



# **Voyager Focus UC**

## Auricular Bluetooth estéreo

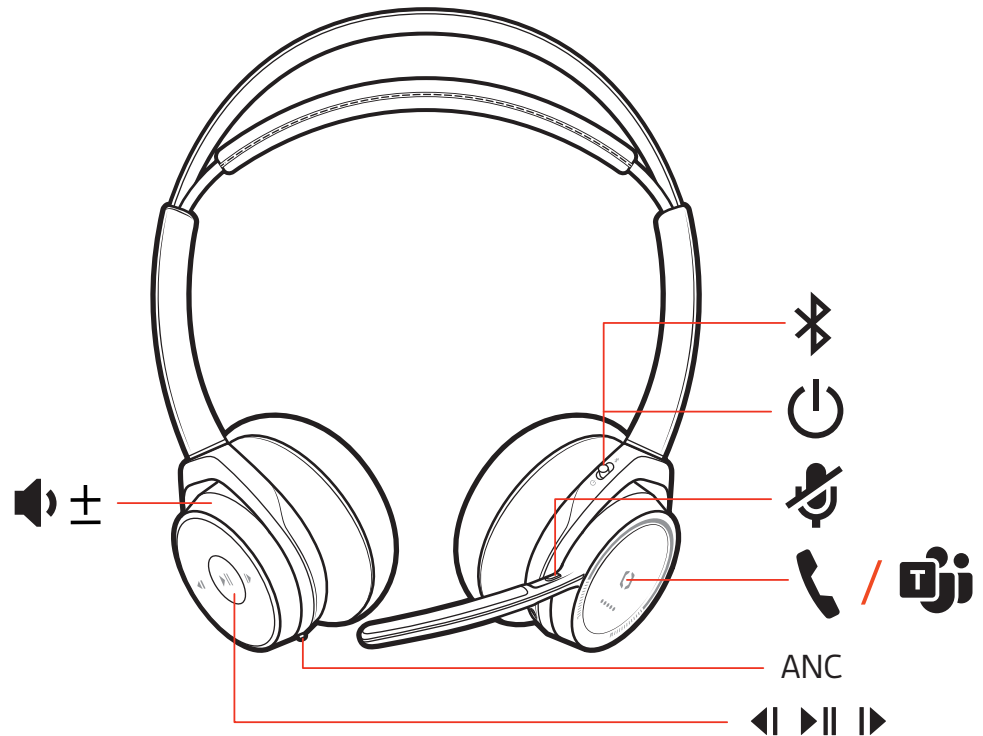
Guía del usuario

# Índice

Introducción	3
Auricular	3
Luces LED del auricular	4
Soporte de carga*	4
Adaptador USB Bluetooth	5
Conectar y emparejar	6
Conectarse a la PC	6
Configurar el adaptador USB	6
Emparejar al dispositivo móvil	6
Emparejar el adaptador USB nuevamente	7
Ajustar y cargar	9
Usar en lado derecho o en el lado izquierdo	9
Carga del auricular	9
Revise el estado de la batería del auricular	9
Cargar el software	11
Actualizar el dispositivo Poly	11
Conceptos básicos	12
Haga/acepte/finalice llamadas	13
Silenciar y activar sonido	13
OpenMic	13
Volumen	13
Reproducir o pausar música	13
Selección de pista	13
Uso de los sensores	13
ANC	14
Interactúa con el softphone de Microsoft	14
Más características	15
Modo DeepSleep	15
Responder llamadas desde un segundo dispositivo	15
Cambie el idioma	15
Contenido de la caja	16
Accesorios	16
Solución de problemas.	17
Asistencia	19

# Introducción

## Auricular



	Subir/bajar volumen
	Retroceder pista*
	Reproducir/pausar la música*
	Avanzar pista*
ANC	Anulación activa de ruido
	Puerto de carga
	Llamada activa = silenciar/restablecer el volumen Estado inactivo = OpenMic (escuchar su entorno)
	Luces LED de los auriculares para emparejamiento, estado de la batería, indicador en línea
	Botón de llamada ([ ] ) o Presionar para interactuar con Microsoft Teams (se requiere aplicación)
	Botón de encendido
	Botón de emparejamiento de Bluetooth

**NOTA** \* La funcionalidad varía según la aplicación. No funciona con aplicaciones basadas en la web.

## Luces LED del auricular

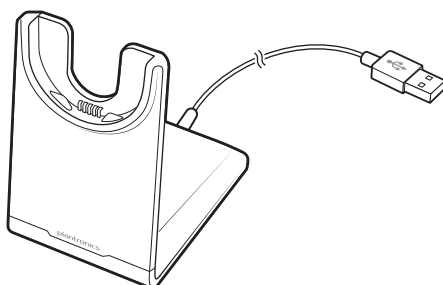
### 1 Estado de conexión

Luces LED del auricular	Qué significan
Rojo y azul parpadeantes	Emparejamiento
Rojo: 3 parpadeos	Llamada entrante
Rojo intermitente	Llamada en curso

### 2 Estado de la batería: ve las luces LED cuando el auricular se esté cargando o presiona el botón de llamada, el botón de silencio o el botón de emparejamiento cuando el auricular esté inactivo.

Luces LED del auricular	Qué significan
De 4 a 5 flashes azules	Batería alta
De 2 a 3 flashes azules	Batería media
1 flash rojo	Batería baja
Rojo: 3 parpadeos	Batería muy baja; recargue el auricular

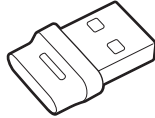
## Soporte de carga\*



**NOTA** \*El contenido puede variar según el producto.

**NOTA** Tanto el soporte de carga como el cable micro USB se pueden conectar a una computadora o a un cargador de pared. Solo es necesario conectar el soporte de carga a una computadora para actualizar el firmware.

# Adaptador USB Bluetooth



El adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad viene previamente emparejado al dispositivo Poly. Conéctalo a la computadora para conectarlo al audio de alta fidelidad de esta.

**NOTA** *La conexión USB y el diseño del adaptador pueden variar; sin embargo, las funciones son las mismas.*

---

## Luces LED estándares

---

Luces LED del USB	Qué significan
Rojo y azul parpadeantes	Emparejamiento
Azul continuo	Auricular conectado
Flashes azules	Llamada en curso
Luz roja continua	Silencio activo
Púrpura parpadeante	Transmisión de contenido multimedia desde la computadora

---

## Luces LED cuando se detecta Microsoft Teams\*

---

Luces LED del USB	Qué significan
Rojo y azul parpadeantes	Emparejamiento
Luz púrpura continua	Microsoft Teams conectado
Flashes azules	Llamada en curso
Luz roja continua	Silencio activo
Púrpura intermitente	Notificación de Microsoft Teams

---

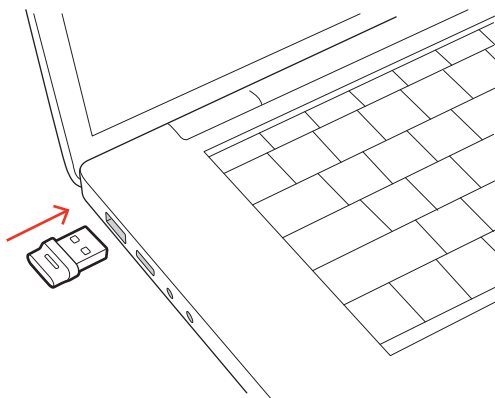
**NOTA** *\* Requiere la aplicación de escritorio Microsoft Teams.*

# Conectar y emparejar

## Conectarse a la PC

El adaptador Bluetooth USB proporciona los mejores niveles de conexión, funcionalidad de softphone y calidad de sonido acústico a través de los auriculares. El adaptador viene emparejado de forma predeterminada al auricular.

- 1 Enciende los auriculares e inserta el adaptador USB Bluetooth en la computadora portátil o en la PC.



- 2 La luz LED del adaptador USB parpadeará y, luego, se mantendrá sin parpadear para indicar que el auricular está conectado al adaptador USB. Si estás usando el auricular, oírás “PC conectada” para indicar que se estableció la conexión. Cuando estés en una llamada, el indicador LED del adaptador USB parpadeará en color azul. Cuando no estés en una llamada, el indicador LED permanecerá sin parpadear.
- 3 Carga Aplicación Poly Lens Desktop a través de [poly.com/lens](http://poly.com/lens). Esto te permite personalizar el comportamiento del auricular a través de la configuración y las opciones avanzadas.

## Configurar el adaptador USB

El adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad está listo para recibir llamadas. Si deseas escuchar música, tendrás que configurar el adaptador USB Bluetooth.

### Windows

- 1 Para configurar el adaptador USB Bluetooth y escuchar música, vaya a Start menu (iniciar menú) > Control Panel (panel de control) > Sound (sonido) > Playback tab (pestaña de reproducción). Selecciona **Poly BT700** o **Plantronics BT600**, y configúralo como Dispositivo predeterminado y haz clic en ACEPTAR.
- 2 Para pausar la música cuando hagas o recibas llamadas, ve a Start menu (iniciar menú) > Control Panel (panel de control) > Sound (sonido) > Communications tab (pestaña de comunicaciones) y selecciona el parámetro deseado.

### Mac

- 1 Para configurar el adaptador USB Bluetooth, vaya a Apple menu (menú de Apple) > System Preferences (preferencias del sistema) > Sound (sonido). En las pestañas de Entrada y Salida, selecciona **Poly BT700** o **Plantronics BT600**.

## Emparejar al dispositivo móvil

- 1 Para poner el auricular en el modo de emparejamiento, desliza y mantén presionado el interruptor  $\downarrow$  de alimentación lejos de la posición de apagado hasta que se escuche “emparejamiento” y el LED del auricular parpadee de color rojo y azul.



2 Selecciona "Poly VFocus."

Una vez logrado el emparejamiento correctamente, escucharás "pairing successful" (emparejamiento correcto) y las luces LED de los auriculares dejarán de parpadear.

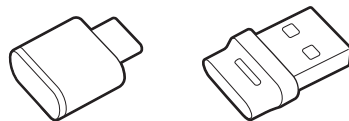
**NOTA** Los auriculares se pueden emparejar con hasta 8 dispositivos, pero solo pueden mantener 2 conexiones simultáneamente, esto incluye el adaptador USB Bluetooth.

**Emparejar el adaptador USB nuevamente**

Generalmente, el adaptador USB viene emparejado previamente al dispositivo de audio Poly. En caso de que el adaptador esté desconectado o que se haya comprado por separado, deberás emparejarlo al dispositivo Poly. El método de emparejamiento del adaptador depende del adaptador USB que utilices.

**Emparejar el adaptador BT700 USB nuevamente**

El adaptador USB requiere Aplicación Poly Lens Desktop para emparejarse con un dispositivo de audio Poly. Descarga: [poly.com/lens](http://poly.com/lens).



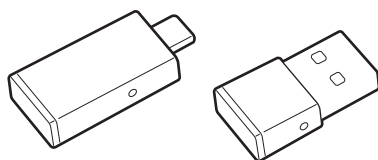
BT700 USB-C    BT700 USB-A

- 1 Inserta el adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad en la computadora portátil o en la computadora y espera que lo reconozca.
- 2 Pon tu dispositivo de audio Poly en modo de emparejamiento.
- 3 Inicia Aplicación Poly Lens Desktop y dirígete a Poly BT700.
- 4 Coloca el adaptador USB Bluetooth en el modo de emparejamiento seleccionando "Emparejar nuevo dispositivo" en la página principal del adaptador o en el menú de sobrecarga. Tu adaptador parpadea en color rojo y azul.

El emparejamiento se habrá realizado correctamente cuando escuches "Emparejamiento correcto" y "PC conectada", y el indicador LED del adaptador USB Bluetooth permanezca sin parpadear.

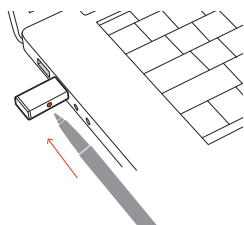
**NOTA** Para volver a realizar el emparejamiento con la aplicación de escritorio Plantronics Hub, ve a la configuración general de la aplicación de Poly BT700 y selecciona "Emparejar".

### Emparejar el adaptador BT600 USB nuevamente



BT600 USB-C    BT600 USB-A

- 1 Inserta el adaptador USB Bluetooth de alta fidelidad en la computadora portátil o en la computadora y espera que lo reconozca.
- 2 Pon tu dispositivo de audio Poly en modo de emparejamiento.
- 3 Para activar el modo de emparejamiento del adaptador USB Bluetooth, mantén presionado el botón de emparejamiento empotrado con un lápiz o un clip hasta que el adaptador USB Bluetooth parpadee de color rojo y azul.



**NOTA** El diseño del adaptador varía según la conexión USB.

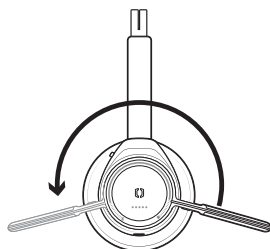
El emparejamiento se habrá realizado correctamente cuando escuches “Emparejamiento correcto” y “PC conectada”, y el indicador LED del adaptador USB Bluetooth permanezca sin parpadear.



# Ajustar y cargar

Usar en lado derecho o en el lado izquierdo

Para colocar el micrófono al lado izquierdo o derecho, gire el brazo del micrófono hacia arriba y por encima. Ajuste el brazo de manera que apunte hacia el ángulo de la boca.



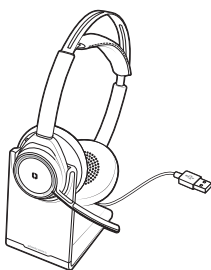
**SUGERENCIA** El auricular detecta cuando se cambia el brazo del micrófono de un lado al otro y sincroniza el audio y los controles específicos de cada lado.

Carga del auricular

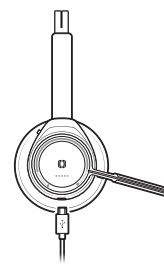
**IMPORTANTE** Antes de usar, cargue completamente el auricular para restablecer la precisión de las indicaciones del tiempo de conversación.

Cargue el auricular con el soporte de carga o con el cable micro USB. La luz LED del auricular se enciende cuando se está cargando. La carga completa del auricular demora hasta 2 horas. Las luces LED se apagan una vez que se complete la carga.

**NOTA** Tanto el soporte de carga como el cable micro USB se pueden conectar a una computadora o a un cargador de pared. Solo es necesario conectarse a una computadora para actualizar el firmware.



Soporte de carga




Cable micro USB

Luces LED del auricular	Estado de la batería
4 a 5 luces azules parpadeantes	Batería alta
2 a 3 luces azules parpadeantes	Batería media
1 luz roja parpadeante	Batería baja
destello rojo	Batería muy baja; recargue el auricular

Revise el estado de la batería del auricular

Hay muchas maneras de determinar el estado de la batería del auricular.

- 1 Con el auricular puesto, toque el botón de llamada  y escuche la alerta de voz (solo en smartphones).

- 2 Cuando no tenga puesto el auricular, toque cualquier botón excepto el botón de llamada y observe las luces LED del auricular.
- 3 Coloque el auricular en el soporte de carga y observe las luces LED del auricular.

# Cargar el software

Personaliza el comportamiento de tu dispositivo mediante opciones y configuraciones avanzadas con Aplicación Poly Lens. Algunos softphones requieren la instalación de software de Poly para activar la funcionalidad de control de llamadas del dispositivo (responder/finalizar y silenciar). Descarga: [poly.com/lens](https://poly.com/lens).

**NOTA** *La configuración y las actualizaciones del dispositivo también están disponibles en la aplicación Plantronics Hub.*

## Actualizar el dispositivo Poly

Mantén el firmware y el software actualizados para mejorar el rendimiento y agregar nuevas funciones a tu dispositivo Poly.

- 1 Descarga Aplicación Poly Lens Desktop en [poly.com/software](https://poly.com/software).
- 2 Para actualizar el auricular, coloca el auricular en el soporte de carga y conéctalo directamente en tu computadora.
- 3 Abre Aplicación Poly Lens Desktop en la computadora y selecciona el nombre del dispositivo y, a continuación, selecciona el botón de actualización, si está disponible. Durante la actualización:
  - No utilices tu dispositivo Poly hasta que se complete la actualización.
  - Desconecta tu dispositivo Poly de los dispositivos emparejados como teléfonos, tablets y computadoras.
  - No inicie una segunda actualización desde un segundo dispositivo.
  - No transmitas medios.
  - No contestes ni realices una llamada.

# Conceptos básicos



🔊 ± Subir/bajar volumen

⏮ Retroceder pista\*

▶⏸ Reproducir/pausar la música\*

⏭ Avanzar pista\*

ANC Anulación activa de ruido

🔌 Puerto de carga

🎙 Llamada activa = silenciar/restablecer el volumen  
Estado inactivo = OpenMic (escuchar su entorno)

💡 Luces LED de los auriculares para emparejamiento, estado de la batería, indicador en línea

☎ Botón de llamada ([ ])

🔌 Botón de encendido

📶 Botón de emparejamiento de Bluetooth


**NOTA** \*La funcionalidad varía según la aplicación. No funciona con aplicaciones basadas en la web.

Haga/acepte/finalice llamadas

### Conteste o finalice una llamada

Toque el botón de llamada .

### Devolución de la última llamada (teléfono inteligente)

Para marcar el último número, toque dos veces el botón de llamada .

### Asistente de voz

**Siri, Asistente de Google™, Cortana** Mantén presionado el botón de llamada durante 2 segundos para activar el asistente de voz predeterminado de tu teléfono. Espera a que el indicador del teléfono active la marcación por voz, la búsqueda y otros controles de voz del smartphone.

Silenciar y activar sonido


Mientras se encuentra en una llamada activa, seleccione:

- Presione el botón rojo de Silencio
- Póngase o quítese los auriculares mientras se encuentra en una llamada activa (requiere que los sensores inteligentes estén activados)

OpenMic


Cuando no se encuentre en una llamada activa, toque el botón rojo de silencio para activar OpenMic y escuchar el entorno. Controle el nivel de ruido ambiente que escucha mediante el ajuste de la rueda del volumen.

Volumen

Gire la rueda del volumen  hacia adelante (+) o hacia atrás (-) para controlar el volumen.

Reproducir o pausar música

Seleccione:

- Póngase o quítese los auriculares (requiere que los sensores inteligentes estén activados)
- Toque el botón  para reproducir/pausar

**NOTA** La funcionalidad varía según la aplicación. No funciona con aplicaciones basadas en la web.

Selección de pista

Toque en el botón Adelante  o Atrás  para controlar la selección de pistas.

**NOTA** La funcionalidad varía según la aplicación. No funciona con aplicaciones basadas en la web.

Uso de los sensores

Los sensores inteligentes "Smart Sensors" responden cuando se ponen o se quitan los auriculares.



Con los sensores activos	al colocarse el auricular podrá:	al sacarse el auricular podrá:
Llamada	contestar la llamada	silenciar los auriculares
Música/medios	reanudar música/medios (si se encontraba en reproducción antes de sacarse el auricular)*	pausar música/medios (si se encuentra en reproducción)
Silencio	activar sonido si se encuentra en una llamada activa	silenciar si se encuentra en una llamada activa

**NOTA** \*La funcionalidad varía según la aplicación. No funciona con aplicaciones basadas en la web.

### Reinicio de sensores



Podría tener que reiniciar los sensores si estos no están funcionando correctamente.

Existen dos maneras de restablecer los sensores del auricular. Seleccione:

- Con el auricular encendido, cargue el auricular en el soporte de carga durante 10 segundos
- Mantenga presionados los botones de Silencio  y Reproducir/pausar  durante más de 4 segundos hasta que las luces LED parpadeen dos veces de color morado, con cuidado de no tocar el relleno del auricular o dejar que entre en contacto con las superficies

#### **Desactivación de sensores**

Puedes desactivar los sensores inteligentes del auricular de 2 maneras:

- Administrar sensores en Aplicación Poly Lens.
- Mantenga presionados los botones de silencio  y de llamada  durante más de 4 segundos hasta que la luz LED parpadee de color púrpura y luego rojo. Repita para reactivar; la luz LED parpadea de color morado y luego azul



**NOTA** *Los sensores no se pueden desactivar mientras se transmite audio.*

#### **ANC**

La cancelación activa de ruido (ANC) permite reducir los ruidos externos y mejorar la calidad de la música y el sonido.

El auricular viene con la ANC activada. Para desactivar la ANC, desliza el interruptor hacia el lado contrario de la "ANC".


#### **Interactúa con el softphone de Microsoft**

- Para Microsoft Teams, toca el botón Llamada de los auriculares  para interactuar (se requiere la aplicación Teams de escritorio).
- Para Skype Empresarial, mantén presionado el botón Llamada de los auriculares  durante 2 segundos para interactuar (se requiere la aplicación Skype Empresarial de escritorio).

# Más características

## Modo DeepSleep


Si deja el auricular encendido, pero fuera del alcance del teléfono o del adaptador USB al cual está emparejado durante más de 7 días, el auricular conservará la batería cuando entre al modo DeepSleep.

Cuando vuelva a estar dentro del alcance del teléfono o del adaptador USB, presione el botón de llamada  para salir del modo DeepSleep.

## Responder llamadas desde un segundo dispositivo

Es fácil responder llamadas desde dos dispositivos (incluye softphone).

Cuando esté en una llamada en curso, escuchará un tono que le notificará la llamada entrante que proviene del segundo teléfono emparejado.

Para responder una segunda llamada desde el otro dispositivo, primero toque el botón de llamada  para finalizar la llamada actual y toque nuevamente el botón para responder la nueva llamada. Si decide no contestar la segunda llamada, esta se desviará al buzón de voz.

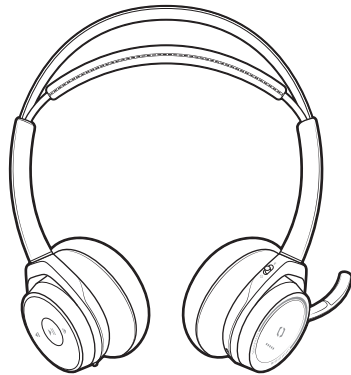
## Cambie el idioma

Puede cambiar el idioma de las indicaciones de voz de los auriculares (por ejemplo "mute on" [silencio activado]).

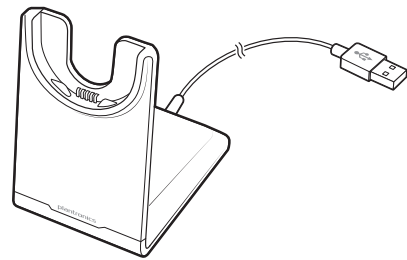
- 1 Carga Aplicación Poly Lens en tu computadora. Descarga: [poly.com/lens](https://poly.com/lens).
- 2 Ponga el auricular en el soporte de carga y conecte directamente en su computadora.
- 3 Desconecta los auriculares de otros dispositivos.
- 4 Abre Aplicación Poly Lens y ve a Configuración > Idioma de tu dispositivo, a fin de ver las opciones de idioma para las indicaciones de voz.

# Contenido de la caja

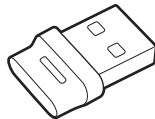
El contenido puede variar según el producto.



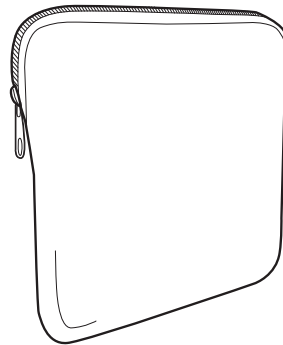
Auricular Bluetooth



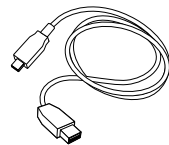
Soporte de carga opcional



Adaptador USB Bluetooth  
(USB-A o USB-C  
disponibles, el diseño varía)



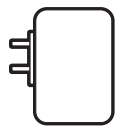
Estuche



Cable micro USB

## Accesorios

Se vende por separado en [poly.com/accessories](https://poly.com/accessories).



Cargador de  
pared



# Solución de problemas.

---

¿Cómo puedo emparejar mis auriculares con un dispositivo celular?

Consulta [Emparejar al dispositivo celular](#).

---

¿Cómo puedo emparejar mis auriculares con una computadora o computadora portátil?

Conecta el adaptador USB Bluetooth a la computadora o computadora portátil. El adaptador está emparejado con los auriculares y se conecta al audio de la computadora. Consulta [Conectarte a una computadora](#).

---

¿Por qué debería usar el adaptador USB Bluetooth en lugar del Bluetooth de mi computadora?

El adaptador USB Bluetooth proporciona los mejores niveles de conexión, funcionalidad de softphone y calidad de sonido acústico a través de los auriculares. Consulta [Conectarte a una computadora](#) y [Configurar un adaptador USB](#).

---

¿Cómo puedo emparejar el adaptador USB Bluetooth con otro dispositivo de audio Poly compatible?

El método de emparejamiento depende de si utilizas un adaptador BT600 o BT700. Consulta [Volver a emparejar un adaptador USB](#).

---

¿Puedo conectar mis auriculares a un teléfono móvil y una computadora al mismo tiempo?

Sí, los auriculares pueden conectarse a dispositivos móviles y computadoras. Los auriculares pueden recordar hasta 8 dispositivos, pero se conectan con hasta 2 dispositivos a la vez. Esto incluye el adaptador USB Bluetooth.

---

El sonido de los auriculares no funciona como se espera cuando se conecta a mi computadora.

- Durante una llamada, nadie me escucha
- Durante una llamada, no puedo escuchar a nadie
- No se escucha música en los auriculares
- Cuando reproduzco música y recibo una llamada, la música es demasiado alta o no se pausa

Verifica lo siguiente:

- Para configurar el audio del auricular en la computadora, consulta [Configurar el adaptador USB](#).
  - Asegúrate de que solo se abra una aplicación de softphone a la vez.
  - Para obtener un mejor rendimiento, asegúrate de que el firmware de los auriculares esté actualizado. Consulta [Actualizar el dispositivo Poly](#).
- 

El control de llamadas de los auriculares no funciona como se espera cuando se está en una llamada de softphone.

Verifica lo siguiente:

- Para obtener un mejor rendimiento, asegúrate de que el firmware de los auriculares esté actualizado. Consulta [Actualizar el dispositivo Poly](#).
  - Asegúrate de que solo se abra una aplicación de softphone a la vez.
  - Si es necesario activar la funcionalidad de control de los auriculares (responder, finalizar y silenciar), asegúrate de que tienes instalado Aplicación Poly Lens Desktop. Consulta [Cargar software](#).
  - Selecciona tu aplicación de softphone en Aplicación Poly Lens Desktop.
- 

Durante una llamada, escucho interferencia y se reduce el sonido.

El auricular está configurado para proporcionar un rendimiento óptimo durante las llamadas de conferencia. La telefonía estéreo está activada por defecto. Para aumentar la

densidad del Bluetooth, pulsa el botón de silencio durante cuatro segundos cuando no estés en una llamada y cambia la configuración de telefonía estéreo a mono hasta que escuches "Banda ancha estéreo desactivada".

También puedes cambiar la configuración en la aplicación Poly Lens Desktop o en Plantronics Hub para Windows/Mac. Ve a Configuración > Inalámbrico > Modo de alcance extendido.

---

La música de mi computadora no se escucha en los auriculares.

Para configurar el adaptador USB para escuchar música, consulta [Configurar adaptador USB](#).

---

Escucho el audio de la computadora a través de mis auriculares. ¿Cómo puedo cambiar el audio al altavoz interno de mi computadora?

Para cambiar el audio al altavoz interno de la computadora desde el auricular y el adaptador, ve a la configuración de audio de tu computadora y cambia el dispositivo de salida o solo desconecta el adaptador Bluetooth.

---

En el dispositivo Mac, si estoy escuchando la reproducción de audio y me quito los auriculares, iTunes comienza a reproducirse cuando me pongo de nuevo los auriculares.

Este es un problema común. Desactiva la configuración de reproducir/pausar en la pestaña de sensores de Plantronics Hub para Windows/Mac o en la aplicación Poly Lens Desktop.

---

Cuando reproduzco música y recibo una llamada, la música es demasiado alta o no se pausa.

Para configurar el adaptador USB para escuchar música, consulta [Configurar adaptador USB](#).

---

El tiempo de conversación del auricular no es preciso.

Carga completamente el auricular para restablecer la precisión de las indicaciones del tiempo de conversación.

---

Escucho un eco cuando no estoy en una llamada.

Cuando no estás en una llamada puedes presionar el botón de silencio en el brazo para verificar y comprobar si OpenMic está activado. Nuestra exclusiva función OpenMic te permite controlar el nivel de ruido ambiente que escuchas.

---

# Asistencia

## ¿NECESITAS MÁS AYUDA?

[poly.com/support](https://poly.com/support)

**Fabricante:**

**Plantronics, Inc.**

345 Encinal Street  
Santa Cruz, CA 95060  
United States

**Plantronics B.V.**

Scorpius 171  
2132 LR Hoofddorp  
Netherlands

**Plantronics Ltd.**

Building 4, Foundation Park  
Cannon Lane, Part 1st Floor  
Maidenhead, SL6 3UD  
United Kingdom

© 2021 Poly. Bluetooth es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. Fabricado por Plantronics, Inc.

ID de Modelo: B825/B825 USB-C

205084-09 10.21